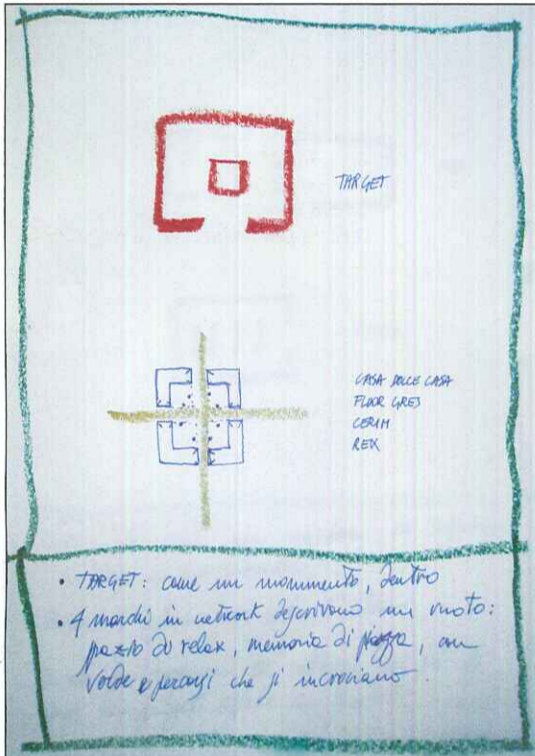




# Stand e allestimenti scelti per voi da Giacomo Piraz

## Stands and displays, chosen for you by Giacomo Piraz

Le foto di questa pagina sono di Gianni Dotti. The photographs on this page are by Gianni Dotti.



**IL GRADO ZERO DELLO STAND THE ZERO GRADE STAND (TARGET)**

Uno stand di «grado zero», dimensioni contenute, ben evidente all'esterno, staccato da terra con una linea d'ombra e due gradini. Dentro, un piccolo e vivace «monumento» al centro, attorno al quale c'è spazio per sedersi.

A "zero grade" stand, compact, standing out clearly, separated from the ground by a line of shadow and two steps. Inside, a small lively "monument" set in the middle, round which there is room to sit.

Progetto **Project** Luca Parmegiani

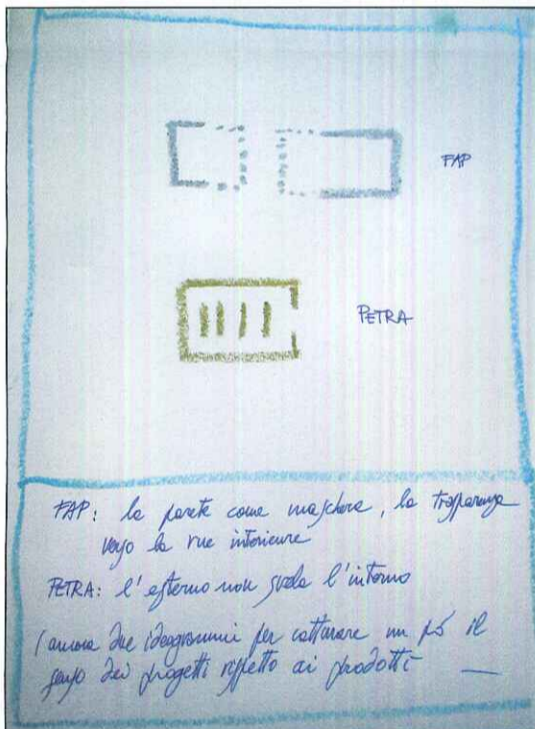


**UN PEZZO DI CITTÀ A PIECE OF THE CITY (CASA DOLCE CASA, FLOOR GRES, CERIM, REX)**

Quattro stand, brand di un gruppo, segnano l'incrocio di due percorsi e descrivono quattro spazi di sosta coperti e con molto verde, quasi memoria d'interno urbano. I «corpi di fabbrica» contengono stanze allestite, trasposti frammenti di luoghi realizzati.

Four stands, brands of the same group, mark a crossroads and define four covered areas where people can stop, like the parks and gardens in a city centre. The "building units" contain room settings, transposed fragments of complete places.

Progetto **Project** Marketing Florim



**STRADE, FACCIATE E INTERNI (FAP)**

Due stand face-to-face, a dividerli la strada; una storia che viene dalla città, le «facciate» come maschere piacevolmente vivaci e adeguatamente trasparenti; dietro i «corpi di fabbrica», opachi, a tener dentro tutta la diversità del campionario.

Two stands placed face-to-face, separated by a street; an urban story, "façades" like pleasantly lively and adequately transparent masks; behind them the "building units", opaque, keeping the rich collections to themselves.



**LA GIUSTA RIVELAZIONE WELL REVEALED (PETRA)**

L'esterno non svela l'interno; una mossa che funziona in un piccolo stand come questo, che regge il tempo psicologico della scoperta.

The outside doesn't reveal what's inside; a winning move in a small stand like this that, when discovered, is always a source of surprise.

Progetto **Project** Alessandro Campesato

E poi ancora. **Bisazza**: un importante prodotto Made in Italy, famoso per le sue nuances e la sua luminosità, stavolta un po' penalizzato dal nero persistente dello stand, troppo grande per un solo ingresso: Alberto Burri (insieme a Lucio Fontana forse il più importante artista italiano del Novecento) dipinse "Non Ama Il Nero"...

**Gessi**: un grande stand fatto di musica lounge e di acqua scrosciante, umido come una spa, con un ingresso solo, parecchi gradini e quanto basta di bamboo. Eppure pieno zeppo di gente!

And then some more. **Bisazza**: an authoritative Italian brand, famous for its shades and luminosity, slightly penalised this time by the persistent blackness of the stand, too big for just one entrance: Alberto Burri (perhaps the most important twentieth-century Italian artist, along with Lucio Fontana) painted "Non Ama Il Nero" (He/she doesn't like black)...

**Gessi**: a large stand with lounge music and pouring water, as humid as a spa, with only one entrance, lots of steps and plenty of bamboo. But crammed with people!



BISAZZA

GESSI